

VACUNA

CONTRA EL VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO (HPV)

LO QUE USTED NECESITA SABER

1 ¿Qué es el HPV?

El virus del papiloma humano (HPV, por sus siglas en inglés) es el virus de transmisión sexual más común en Estados Unidos.

Existen aproximadamente 40 tipos de HPV. Alrededor de 20 millones de personas en EE.UU. están infectados, y cerca de 6,2 millones más se infectan cada año. El HPV se contagia a través del contacto sexual.

La mayoría de las infecciones de HPV no causan ningún síntoma y desaparecen solas. Pero esta afección es importante, principalmente porque puede ocasionar **cáncer cervical** en las mujeres. Todos los años, alrededor de 10.000 mujeres en EE.UU. contraen cáncer cervical, y 3.700 mueren por esta afección. Es la segunda causa principal de muerte por cáncer entre las mujeres de todo el mundo.

El HPV también está relacionado con varios tipos menos comunes de cáncer, tanto en hombres como en mujeres. También puede ocasionar la formación de verrugas en la zona genital y en las vías respiratorias superiores.

Más del 50% de los hombres y mujeres sexualmente activos se infectan con HPV en algún momento de sus vidas.

No existe tratamiento para la infección del HPV, pero los trastornos que causa se pueden tratar.

2 Vacuna contra el HPV: ¿por qué vacunarse?

La vacuna contra el HPV es una vacuna inactivada (muerta) que brinda protección contra 4 tipos principales de HPV.

Estos incluyen 2 tipos que son la causa de alrededor del 70% de los casos de cáncer cervical y 2 tipos que causan aproximadamente el 90% de las verrugas genitales. *La vacuna contra el HPV puede prevenir la mayoría de las verrugas cervicales y la mayoría de los casos de cáncer cervical.*

La protección que brinda la vacuna contra el HPV es de larga duración. Sin embargo, las mujeres vacunadas también necesitan hacerse controles de cáncer cervical, ya

que la vacuna no las protege contra todos los tipos de HPV que causan dicha enfermedad.

3 ¿Quién debe vacunarse contra el HPV y cuándo?

Vacunación periódica

- Se recomienda la aplicación periódica de la vacuna contra el HPV a las niñas de **11 y 12 años de edad**. Los médicos pueden suministrar esta vacuna a niñas, incluso de 9 años.

¿Por qué se suministra la vacuna contra el HPV a niñas de esta edad?

Es importante que las niñas reciban la vacuna contra el HPV **antes** de tener su primer contacto sexual, ya que aún no han estado expuestas a esta afección. Para estas niñas, la vacuna puede prevenir cerca del 100% de las enfermedades causadas por los 4 tipos de HPV que combate esta vacuna.

No obstante, si una niña o una mujer ya está infectada con un cierto tipo de HPV, la vacuna no podrá prevenirlo.

Actualización de la vacuna

- Esta vacuna también se recomienda para niñas y mujeres de entre **13 y 26 años de edad**, que no la recibieron a edad más temprana.

La vacuna contra el HPV se administra en una serie de 3 dosis: 1.^a dosis: ahora

2.^a dosis: 2 meses luego de la 1.^{ra} dosis

3.^a dosis: 6 meses luego de la 1.^{ra} dosis

No se recomienda administrar dosis adicionales (refuerzos).

La vacuna contra HPV puede aplicarse al mismo tiempo que otras vacunas.

4 Algunas niñas y mujeres no pueden recibir la vacuna contra el HPV o deben esperar.

- No debe aplicarse esta vacuna a ninguna persona que haya sufrido, con riesgo de vida, una **reacción alérgica a la levadura, a cualquier otro componente de la vacuna contra el HPV**, o a una **dosis previa de dicha vacuna**. Hable con su médico si la persona que va a recibir la vacuna sufre de alergias graves

Vacuna contra el HPV

2 de febrero de 2007

- **Las mujeres embarazadas** no deben recibir la vacuna. La vacuna parece ser segura tanto para la madre como para el nonato, pero esto es objeto de estudio. El hecho de recibir la vacuna contra el HPV durante el embarazo **no** es razón para considerar la posibilidad de interrumpirlo. Las mujeres que están amamantando pueden recibir la vacuna sin que ello implique riesgo alguno.

Recomendamos a las mujeres que sepan que estaban embarazadas cuando recibieron la vacuna contra el HPV que llamen al **registro de la vacuna contra el HPV durante el embarazo** al 800-986-8999.

La información recolectada en este registro nos ayudará a saber cómo responden las mujeres embarazadas a esta vacuna.

- Si en la fecha programada para recibir la vacuna la persona se encuentra levemente enferma, ello no es un impedimento para que se la aplique. Las personas con **enfermedades moderadas o graves** deben esperar hasta después de su recuperación.

5 ¿Qué riesgos presenta la vacuna contra el HPV?

Aparentemente, la vacuna contra el HPV no causa ningún efecto secundario grave.

Sin embargo, toda vacuna, al igual que todo medicamento, puede causar problemas graves, tales como reacciones alérgicas severas. Las posibilidades de que **alguna** vacuna cause un daño grave o la muerte son extremadamente escasas.

Pueden presentarse varios **problemas leves** relacionados con la vacuna contra el HPV:

- Dolor en la zona donde se aplica la inyección (alrededor de 8 personas en 10)
- Enrojecimiento o hinchazón en la zona de la inyección (1 de 4 personas)
- Fiebre leve (100°F) (alrededor de 1 persona en 10)
- Picazón en la zona donde se aplica la inyección (alrededor de 1 persona en 30)
- Fiebre moderada (102°F) (alrededor de 1 persona en 65)

Estos síntomas no duran mucho tiempo y desaparecen por sí solos.

Las reacciones alérgicas con riesgo de vida debido a la aplicación de vacunas son muy poco frecuentes. De ocurrir, se produce dentro de un lapso de algunos minutos a unas pocas horas de aplicada la vacuna.

Al igual que con todas las vacunas, se seguirá controlando si aparecen problemas serios o poco frecuentes.

6 ¿Qué hago si se produce una reacción grave?

¿Qué señales debo buscar?

- Toda afección inusual, tal como fiebre alta o cambios de comportamiento. Los signos de una reacción alérgica grave pueden incluir dificultad para respirar, ronquera o respiración sibilante, urticaria, palidez, debilidad, taquicardia o mareos.

¿Qué debo hacer?

- **Llame** al médico o lleve a la persona afectada al médico de inmediato.
- **Informe** al médico lo que sucedió, la fecha y la hora en que se produjeron los síntomas y cuándo se aplicó la vacuna.
- **Pídale** al médico, enfermero o departamento de salud que informe acerca de la reacción mediante un formulario del Sistema de informes sobre efectos adversos producidos por vacunas (VAERS, por sus siglas en inglés).

O usted mismo puede informar acerca de lo ocurrido al VAERS ingresando al sitio web www.vaers.hhs.gov, o llamando al teléfono 1-800-822-7967.

El VAERS no brinda asesoramiento médico.

7 ¿Cómo puedo obtener más información?

- Consulte a su médico o enfermero. Ellos pueden mostrarle el prospecto de la vacuna o sugerirle otras fuentes de información.
- Llame al departamento de salud local o de su estado.
- Comuníquese con los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés):
 - Llame al **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**
 - Visite el sitio web de los CDC en www.cdc.gov/std/hpv y en www.cdc.gov/nip.



DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS
CENTROS PARA EL CONTROL Y LA PREVENCIÓN DE ENFERMEDADES
CENTRO NACIONAL DE VACUNACIÓN Y ENFERMEDADES RESPIRATORIAS

Declaración de información sobre vacunas (provisorio)
Vacuna contra el virus del papiloma humano (HPV) 2 de febrero de 2007